

Musikpatenschaften:

Für das nächste Schuljahr (August 2019 bis Juni 2020) suchen wir noch Patinnen und Paten für die Finanzierung der musikalischen Ausbildung von Kindern, die in armen Verhältnissen leben, und sich die Ausbildung sonst nicht leisten könnten. Eine Patenschaft kostet für ein Schuljahr CHF 365.– und beinhaltet 2x wöchentlich Einzel- und Ensembleunterricht. Es kann auch ein Teil davon gespendet werden. Für die Anmeldung oder Fragen wenden sie sich bitte an Hans Stalder 033 221 85 35. Herzlichen Dank!

Siehe auch www.thun-Gabrovo.ch/musikpatenschaften

Wir suchen für die Betreuung der Musikpatenschaften eine verantwortliche Person mit grossem Herz für Musik und Kinder. Bitte Hans Stalder anrufen 033 221 85 35



Informationen zur Städtepartnerschaft Thun-Gabrovo Ausgabe Juni 2019

Editorial des Präsidenten

Der Förderverein hat eine Zukunft

Auf die Mitteilung des Thuner Gemeinderates, die institutionelle Städtepartnerschaft (diejenige von Behörde zu Behörde) per Ende Jahr aufzugeben, reagierte der Förderverein an seiner Mitgliederversammlung vom 9. Mai 2019 nicht etwa mit seiner Auflösung, wie sie letztes Jahr in Aussicht gestellt wurde, sondern mit einem Wiederbelebungsprogramm. Die Einzelheiten dazu stehen auf unserer Internetseite www.thun-gabrovo.ch > Projekte > 2019. Für unsere Mitglieder und andere Interessierte wird eine Bulgarienreise angeboten > siehe separater Artikel.

Zum Programm gehören auch die folgenden wichtigen Ziele 2019, die dem Verein ein Weiterleben nach der nächsten Mitgliederversammlung garantieren soll:

- ◆ Der Vorstand besteht aus 5-6 aktiven und interessierten Personen.
- ◆ Der Mitgliederbestand ist stabil.
- ◆ Wir haben in Gabrovo einen aktiven Partner, mit dem sinnvolle Projekte bearbeitet werden können.
- ◆ Die notwendigen Geldmittel und Arbeitsressourcen sind vorhanden.

An einer Besprechung in Gabrovo mit der Bürgermeisterin Tanja Hristova und dem Vereinspräsidenten Georgi Rusinov wurde vereinbart, dass der Förderverein Thun-Gabrovo nun Vorschläge zur weiteren Zusammenarbeit ausarbeiten wird. Hans Stalder

Kurznachrichten

Ende Mai 2019 reisten Jasmina und Hans Stalder für die Besprechung der neuen Situation nach Gabrovo.

- Besprechung mit den Verantwortlichen der Stadt und des Vereins in Gabrovo (siehe Artikel dazu)
- Sandra Rupp wird in den nächsten Wochen die nötigen Abklärungen zu den Musikpatenschaften treffen. Weitere Patinnen und Paten sind herzlich willkommen. Infos auf www.thun-gabrovo.ch
- Gabrovo singt an der Thuner Kulturnacht am **26.10.2019** im Hotel Freienhof!



Impressum: Sdravej gibt sich optimistisch farbig

Herausgeber: Förderverein Thun-Gabrovo, Thun | Redaktion und Gestaltung: Hans Stalder,

h.stalder@profkomm.ch 033 221 85 35

Texte dürfen mit Quellenangabe übernommen werden. Bilder sind bei der Redaktion erhältlich.

Erstaunen – Unverständnis – Enttäuschung – Trauer

Bericht über die Besprechung mit den Verantwortlichen der Städtepartnerschaft Thun-Gabrovo vom 30.5.2019 in Gabrovo

Anwesende:

Tanja Hristova, Bürgermeisterin von Gabrovo

Kliment Kunev, Vize-Bürgermeister von Gabrovo

Georgi Rusinov, Präsident Verein für freundschaftliche Beziehungen Gabrovo-Thun

Galina Vitanova, Leiterin Abteilung Anlässe & PR

Jasmina Stalder, Koordinatorin der Städtepartnerschaft in Thun

Hans Stalder, Präsident Förderverein Thun-Gabrovo

Jasmina Stalder übersetzte den in Deutsch gehaltenen Brief an die Bürgermeisterin Tanja Hristova.

Die Reaktion war gekennzeichnet von Erstaunen, Unverständnis, Enttäuschung und Trauer. Für die Anwesenden war nicht nachvollziehbar, warum über ein mögliches Ende der institutionellen Städtepartnerschaft nie mit ihnen gesprochen wurde. Das wäre doch eigentlich das übliche Vorgehen in der demokratischen Schweiz gewesen. Im Februar wurden die vier Personen zu einem Strategieworkshop nach Thun eingeladen. Dort wurden Ideen für die Zukunft der Partnerschaft erarbeitet und zu erreichende Ziele diskutiert. Offenbar gab es schon zu diesem Zeitpunkt für den Gemeinderat von Thun keine Zukunft mehr in der Städtepartnerschaft. Warum dann dieser grosse Aufwand?

Auch die Begründung mit der EU ist unverständlich und unlogisch. Es scheint so, als Thun erst nach 12 Jahren bemerkt hat, dass Bulgarien Mitglied der EU ist! Wie schon der Förderverein in Thun feststellte, befasst sich die EU nicht mit den Projektgrössen, wie sie zwischen Thun und Gabrovo bearbeitet wurden.

Die grösste Enttäuschung war schlussendlich die Tatsache, dass der Entscheid nicht persönlich vom Stadtpräsidenten kommuniziert wurde. Auf einem Blatt Papier wird unter eine 22-jährige Partnerschaft der Schlusstrich gezogen.

Hans Stalder erklärte, dass der Förderverein in Thun versucht, in die Bresche zu springen. Es ist eine sehr schwierige Aufgabe unter den neuen Bedingungen. Wenn Ende Jahr die laufenden Projekte zu Ende gehen, wird es auch keine Koordinationsstelle in Thun mehr geben. Der Verein hat zu wenig Ressourcen, um die Projekte professionell zu begleiten. Entscheidend wird auch sein, ob der Mitgliederbestand erhalten werden kann.

Masken hoch!

...war das diesjährige Motto am Karneval von Gabrovo.

Eine Aufforderung zu

Offenheit, Ehrlichkeit und
Transparenz



BULGARIEN REISE 2019

Liebe Mitglieder

Der Förderverein Thun-Gabrovo organisiert wie bereits angekündigt von Sonntag, 29. September bis Sonntag, 6. Oktober 2019 eine Reise nach Bulgarien. Sie führt nach Sofia, Plovdiv und insbesondere auf das Devetaki Plateau in der Region von Lovech. Hier haben Christine und ich zusammen mit unseren Freunden, Iva Taralezhkova und Kamen Terziev, in Karpachevo eine alte Scheune in ein Guesthouse umgebaut. Dieses wird in diesem Sommer in Betrieb genommen.

Wir werden auf der Reise auch Gabrovo einen Besuch abstatten, wo wir Freunde und Bekannte unserer Partnerschaft werden treffen können.

Programm:

Sonntag, 29. 9. 2019 Flug mit Bulgaria Air von Zürich nach Sofia (Abflug: 15.45 Uhr). Nachtessen und Übernachtung in Sofia.

Montag, 30. September 2019 Stadtführung in Sofia; Mittagessen in Sofia und Zeit zur freien Verfügung. Transfer nach Plovdiv

Dienstag, 1. Oktober 2019 Ganzer Tag in Plovdiv. Nachtessen und Übernachtung in Plovdiv.

Mittwoch, 2. Oktober 2019 Reise über den Shipka Pass nach Gabrovo. Nachtessen und Übernachtung in Karpachevo.

Donnerstag, 3. Oktober 2019 Besichtigung der Krushuna-Wasserfälle; Lunch in Krushuna oder Letnitsa

Freitag, 4. Oktober 2019 Start in Karpachevo, Besichtigungen u.a. Lovech, zurück nach Karpachevo

Samstag, 5. Oktober 2019 Besichtigung von Veliko Tarnovo und Arbanasi. Übernachtung in Karpachevo.

Sonntag, 6. Oktober 2019 Rückfahrt nach Sofia. Rückflug mit Bulgaria Air nach Zürich (Abflug: 13.50 Uhr)

Ankunft in Zürich: 15.05 Uhr

Kosten: ca. CHF 1'000.- (inkl. Übernachtungen, Frühstück, Mittag- und Nachtessen mit Getränken, Eintritte, Führungen). Für den Flug ist mit zusätzlichen Kosten von ca. CHF 600.- zu rechnen.

Reiseleitung: Christine und Melchior Buchs, Iva Taralezhkova + bulgarische Reiseführerin.

Die Führungen erfolgen teils in englischer, teils in deutscher Sprache.

Teilnehmerzahl: max. 15 Personen

Die Reise stellt keine physischen Anforderungen.

Anmeldungen an: Melchior Buchs, melchior.buchs@bluewin.ch, Tel. 079 415 88 28, bis Ende Juni 2019. Weitere Informationen daselbst.

Anschliessend werden wir die Flugtickets beschaffen.

Wir freuen uns, im Herbst mit möglichst vielen Vereinsmitgliedern eine spannende Reise in eine bisher wenig bekannte Region Bulgariens zu erleben. Christine und Melchior Buchs

Detailliertes Programm siehe www.thun-gabrovo.ch

